

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette

No. 6699

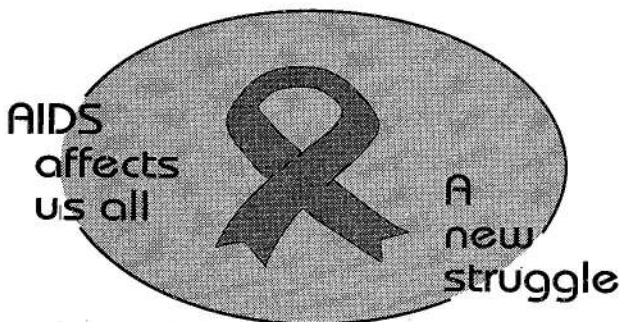
Regulasiekoerant

Vol. 414

PRETORIA, 15 DECEMBER 1999
DESEMBER

No. 20739

We all have the power to prevent AIDS



Prevention is the cure

**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

PROCLAMATIONS

PROCLAMATION

by the
President of the Republic of South Africa

No. R. 127, 1999**REMUNERATION OF JUDGES**

Under sections 2 and 10A(1) of the Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act, 1989 (Act No. 88 of 1989), I hereby determine the rate, as indicated in the Schedule, at which salaries are payable to judges retrospectively from 1 July 1999.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this First day of December One thousand Nine hundred and Ninety-nine.

M. G. BUTHELEZI

Acting President.

By Order of the President-in-Cabinet:

P. M. MADUNA

Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

DESIGNATION OF OFFICE	SALARY PER ANNUM
Chief Justice of the High Court of South Africa and President of the Constitutional Court	R458 877
Deputy Chief Justice	R451 515
Deputy President of the Constitutional Court	R451 515
Judge of Appeal and Judge of the Constitutional Court	R429 657
Judge President of the High Court	R427 026
Deputy Judge President of the High Court	R420 156
Judge of the High Court	R416 982

PROKLAMASIES

PROKLAMASIE*van die**President van die Republiek van Suid-Afrika***No. R. 127, 1999****BESOLDIGING VAN REGTERS**

Kragtens artikels 2 en 10A(1) van die Wet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters, 1989 (Wet No. 88 van 1989), bepaal ek hierby die skaal, soos in die Bylae aangedui, waarteen salarisse terugwerkend vanaf 1 Julie 1999 aan regters betaalbaar is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria op hede die Eerste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-negentig.

M. G. BUTHELEZI

Waarnemende President.

Op las van die President-in-Kabinet:

P. M. MADUNA

Minister van die Kabinet.

BYLAE

NAAM VAN AMP	SALARIS PER JAAR
Hoofregter van die Hooggeregshof van Suid-Afrika en President van die Konstitusionele Hof	R458 877
Adjunkhoofregter	R451 515
Adjunkpresident van die Konstitusionele Hof	R451 515
Appèlregter en Regter van die Konstitusionele Hof	R429 657
Regter-president van die Hooggeregshof	R427 026
Adjunkregter-president van die Hooggeregshof	R420 156
Regter van die Hooggeregshof	R416 982

PROCLAMATION*by the****President of the Republic of South Africa*****No. R. 128, 1999****REMUNERATION OF JUDGES**

Under section 2 of the Judges' Remuneration and Conditions of Service Decree, 1990 (Decree No. 19 of 1990) (Transkei), I hereby determine, as set out in the Schedule, the salaries payable to judges retrospectively from 1 July 1999.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this First day of December One thousand Nine hundred and Ninety-nine.

M. G. BUTHELEZI

Acting President.

By Order of the President-in-Cabinet:

P. M. MADUNA

Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

DESIGNATION OF OFFICE	SALARY PER ANNUM
Judge President of the High Court of Transkei	R427 026
Judge of the High Court of Transkei	R416 982

PROKLAMASIE*van die**President van die Republiek van Suid-Afrika***No. R. 128, 1999****BESOLDIGING VAN REGTERS**

Kragtens artikel 2 van die Regters se Besoldiging en Diensvoorwaardes Dekreet, 1990 (Dekreet No. 19 van 1990) (Transkei), bepaal ek hierby, soos in die Bylae aangedui, die salarisse wat terugwerkend vanaf 1 Julie 1999 aan regters betaalbaar is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria op hede die Eerste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-negentig.

M. G. BUTHELEZI

Waarnemende President.

Op las van die President-in-Kabinet:

P. M. MADUNA

Minister van die Kabinet.

BYLAE

NAAM VAN AMP	SALARIS PER JAAR
Regter-president van die Hooggeregshof van Transkei	R427 026
Regter van die Hooggeregshof van Transkei	R416 982

PROCLAMATION*by the****President of the Republic of South Africa*****No. R. 129, 1999****REMUNERATION OF JUDGES**

Under section 2(2)(a) of the Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act, 1989 (Act No. 27 of 1989) (Bophuthatswana), I hereby amend Schedule I of the above-mentioned Act, as indicated in the Schedule, retrospectively from 1 July 1999 by increasing the rates of salaries payable to judges.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this First day of December One thousand Nine hundred and Ninety-nine.

M. G. BUTHELEZI

Acting President.

By Order of the President-in-Cabinet:

P. M. MADUNA

Minister of the Cabinet.

SCHEDULE

DESIGNATION OF OFFICE	SALARY PER ANNUM
Judge President of the High Court of Bophuthatswana	R427 026
Judge of the High Court of Bophuthatswana	R416 982

PROKLAMASIE**van die*****President van die Republiek van Suid-Afrika*****No. R. 129, 1999****BESOLDIGING VAN REGTERS**

Kragtens artikel 2(2)(a) van die Wet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters, 1989 (Wet No. 27 van 1989) (Bophuthatswana), wysig ek hierby Bylae I van die bovermelde Wet, soos in die Bylae aangedui, terugwerkend vanaf 1 Julie 1999 deur die skaal van salarisse betaalbaar aan regters te verhoog.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria op hede die Eerste dag van Desember Eenduisend Negehonderd Nege-en-negentig.

M. G. BUTHELEZI**Waarnemende President.****Op las van die President-in-Kabinet:****P. M. MADUNA****Minister van die Kabinet.**

BYLAE

NAAM VAN AMP	SALARIS PER JAAR
Regter-president van die Hooggeregshof van Bophuthatswana	R427 026
Regter van die Hooggeregshof van Bophuthatswana	R416 982

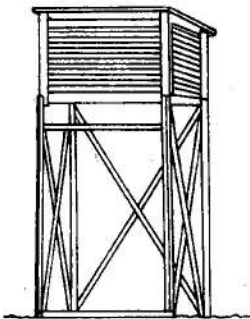
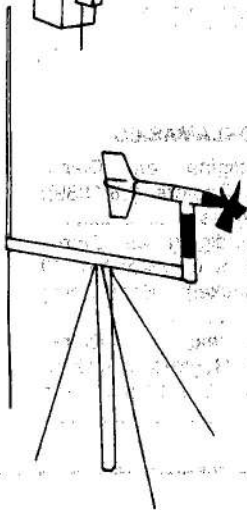
CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 127	Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act (88/1989): Remuneration of judges	2	20739
R. 128	Judge's Remuneration and Conditions of Service Decree (Decree No. 19 of 1990) (Transkei): Remuneration of judges.....	6	20739
R. 129	Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act (27/1989) (Bophuthatswana): Remuneration of judges	10	20739

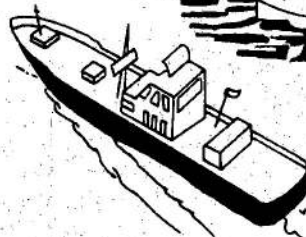
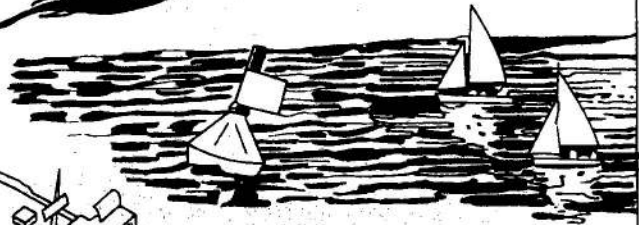
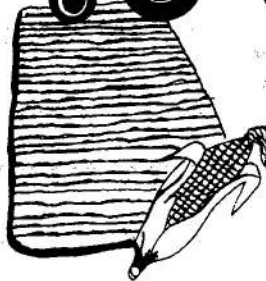
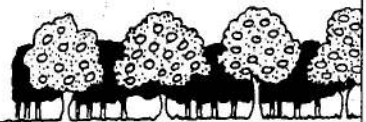
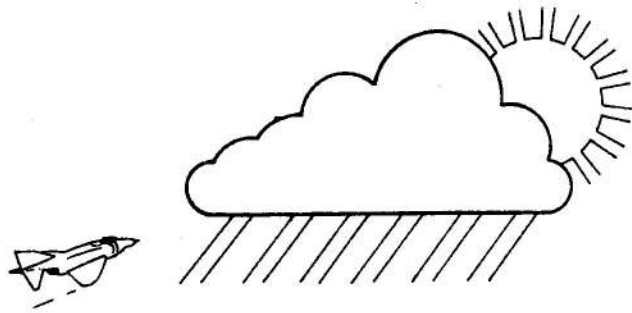
INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 127	Wet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters (88/1989): Besoldiging van regters	4	20739
R. 128	Regters se Besoldiging en Diensvoorwaardes Dekreet (Dekreet No. 19 van 1990) (Transkei): Besoldiging van regters	8	20739
R. 129	Wet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters (27/1989) (Bophuthatswana): Besoldiging van regters	12	20739

SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



DEPT. OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM · DEPT. VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4507, 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4507, 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531